

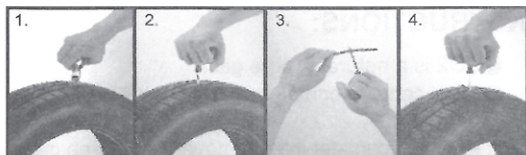
REPARATIONSSATS TILL DÄCK

INNEHÅLL

- Rasp och monteringsnål med T-handtag
- 5 st. tätningspluggar (längd 10 cm)
- Lim
- Rakbladskniv
- 3 st. kolsyrepatroner (16 g)
- Luftpåfyllare/adapter för anslutning till kolsyrepatron



GÖR SÅ HÄR



1. Plocka bort föremålet som orsakade punkteringen.
2. Använd raspen för att fila bort eventuella rester från punkteringen och skapa ett hål med jämna kanter.
3. Trä tätningspluggen halvvägs genom hålet i monteringsnålen. Applicera en limsträng på vardera sida av tätningspluggen, tryck in nålen med pluggen i punkteringshålet. Följ vinkeln på hålet.
4. Vrid verktyget ett kvarts varv och dra och lirka försiktigt ut nålen. Huvuddelen av pluggen ska vara kvar i däckets och endast en liten bit av pluggen ska sticka ut.

VIKTIGT

Produkten är avsedd för kortvarigt bruk och inte som en permanent lösning.

Varje patron innehåller 16 g flytande koldioxid, CO². Patronen kyls ned vid tömning. För att undvika köldskador ska isolatorn sitta på patronen vid användandet.

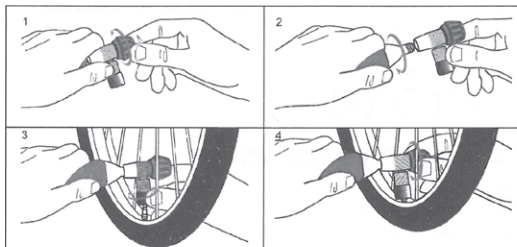
SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Passar endast för slanglösa däck.

Kolsyrepatron – VARNING!

- Andas inte in koldioxiden.
- Skruva inte av kolsyrepatronen innan den är helt tom.
- Utsätt inte kolsyrepatronen för direkt sol (ej över +45 °C).
- Förvara på torr och sval plats.
- Så snart patronen börjar tömmas sjunker temperaturen omedelbart till under fryspunkten. För att undvika köldskador ska isolatorn sitta på patronen innan tömningen.
- Tom patron bör lämnas till återvinning.
- Förvara oåtkomligt för barn.

FYLL DÄCKET PÅ LUFT



- Stäng ratten på adaptern (vrid medurs).
- Skruva fast kolsyrepatronen på adaptern.
- Skruva fast adaptern på ventilen.
- Öppna försiktig ratten och fyll däckets. Stäng när önskat tryck är uppnått. Vanligtvis behövs hela patronen för att fylla däckets. Använd patron kan inte återanvändas.
- Stäng ratten innan adaptern kopplas loss från ventilen.
- Använd rakbladet och skär bort resterna av tätningspluggen.

REPARASJONSSETT TIL DEKK

INNEHOLD

- Rasp og monteringsnål med T-håndtak
- 5 stk. tetningsplugger (lengde 10 cm)
- Lim
- Barberkniv
- 3 stk. kullsyrepatroner (16 g)
- Luftpåfyller/adapter for tilkobling til kullsyrepatron



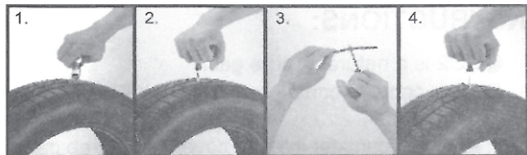
SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Passer kun for slangeløse dekk.

Kullsyrepatron – ADVARSEL!

- Pust ikke inn karbondioksid.
- Skru ikke av kullsyrepatronen før den er helt tom.
- Utsett ikke kullsyrepatronen for direkte sol (ikke over +45 °C).
- Oppbevar på et tørt og kjølig sted.
- Straks patronen begynner å tømmes, synker temperaturen til under frysepunktet. For å unngå kuldeskader, la isolatoren sitte på patronen før tømming.
- Tom patron skal leveres til gjenvinning.
- Oppbevar utilgjengelig for barn.

GJØR SLIK



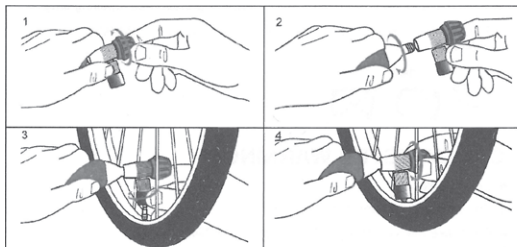
1. Fjern gjenstanden som forårsaket punkteringen.
2. Bruk raspen for å file bort eventuelle rester fra punkteringen, og lag et hull med jevne kanter.
3. Trøt tetningspluggen halvveis gjennom hullet i monteringsnålen. Påfør en limstreng på hver side av tetningspluggen, og trykk nålen med pluggen inn i punkteringshullet. Følg vinkelen på hullet.
4. Vri verktøyet en kvart omdreining, og dra og lirk nålen forsiktig ut. Hoveddelen av pluggen skal være i dekket og kun en liten bit av pluggen skal stikke ut.

VIKTIG

Produktet er beregnet for kortvarig bruk, ikke som en permanent løsning.

Hver patron inneholder 16 g flytende karbondioksid, CO². Patronen kjøles ned ved tømming. For at kuldeskader skal unngås, la isolatoren sitte på patronen ved bruk.

FYLL DEKKET MED LUFT



- Steng rattet på adapteren (vri med klokka).
- Skru kullsyrepatronen fast på adapteren.
- Skru adapteren fast på ventilen.
- Åpne forsiktig rattet, og fyll dekket. Lukk når ønsket trykk er oppnådd. Vanligvis trengs hele patronen for å fyll dekket. Brukt patron kan ikke gjenbrukes.
- Steng rattet før adapteren kobles løs fra ventilen.
- Bruk barberbladet og skjær bort restene av tetningspluggen.

KORJAUSSARJA, RENKAILLE

SISÄLTÖ

- T-varrella varustettu raspi ja asennusneula
- 5 tiivistystulppaa (pituus 10 cm)
- Liima
- Suorateräinen veitsi
- 3 hiilihappopatruunaa (16 g)
- Hiilihappopatruunaan yhdistettävä ilmapumppu/sovitin
- Käyttöohje



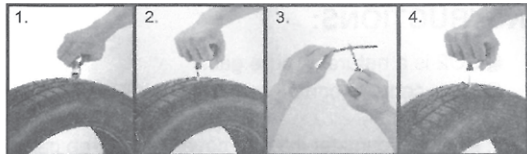
TURVALLISUUSOHJEET

- Vain sisärenkaattomien renkaiden paikkaamiseen.

Hiilihappopatruuna – VAROITUS!

- Älä hengitä hiilidioksidia sisään.
- Irrota hiilihappopatruuna vasta kun se on täysin tyhjä.
- Älä altista hiilihappopatruunaa suoralle auringonpaisteelle (ei yli +45 °C).
- Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa.
- Kun patruuna alkaa tyhjentyä, lämpötila laskee jäätymispisteen alle. Patruunan päällä on oltava eriste, kun sitä tyhjennetään, jotta vältetään paleltumilta.
- Tyhjä patruuna on toimitettava kierrätykseen.
- Säilytettävä poissa lasten ulottuvilta.

TEE NÄIN



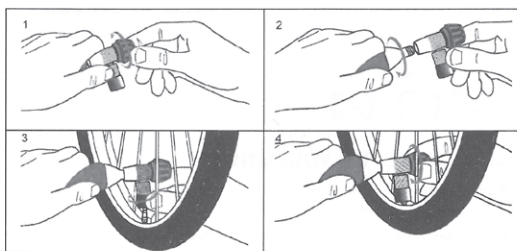
1. Poista puhkeamisen aiheuttanut esine.
2. Tasoita raspilla reikä tasareunaiseksi. Poista mahdolliset puhkemisjäämät.
3. Aseta tiivistystulppa reiän puoliväliin asennusneulan avulla. Levitä liimaa nauhana tiivistystulpan molemmille puolille. Paina neula reikään tulpan avulla. Myötäile reiän vinoutta.
4. Käännä työkalua neljänneskiertos. Irrota neula varovaisesti. Tulpan pääosan tulee jäädä renkaaseen. Vain pieni osa tulpasta saa pistää ulos.

TÄRKEÄÄ

Tuote on tarkoitettu lyhytaikaiseen käyttöön, se ei sovellu pysyväksi ratkaisuksi.

Jokainen patruuna sisältää 16 grammaa nestemäistä hiilidioksidia (CO²). Patruuna kylmenee tyhjentyesään. Patruunan päällä on oltava eriste, kun sitä käytetään, jotta vältetään paleltumilta.

TÄYTÄ RENGAS ILMALLA



- Sulje sovittimen säätöpyörä kääntämällä myötäpäivään.
- Kiinnitä hiilidioksidipatruuna sovittimeen ruuvamalla.
- Ruuvaa sovitin kiinni venttiiliin.
- Avaa säätöpyörä varovasti ja täytä rengas. Kun haluttu paine on saavutettu, sulje säätöpyörä. Renkaan täyttämiseen kuluu yleensä koko patruuna. Käytettyä patruunaa ei voi käyttää uudelleen.
- Irrota säätöpyörä ennen sovittimen irrottamista venttiilistä.
- Leikkaa tiivistystulpan loppuosa pois suorateräisellä veitsellä.

LAPPESÆT TIL DÆCK

INDEHOLD

- Rasp og monteringsnål med T-håndtag
- 5 stk. tætningspropper (længde 10 cm.)
- Lim
- Barberbladskniv
- 3 stk. kulsyrepatroner (16 g.)
- Luftpåfylder/adapter til tilslutning på kulsyrepatron



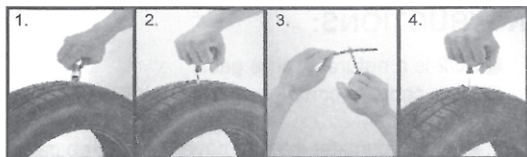
SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Passer kun til slangeløse dæk.

Kulsyrepatron – ADVARSEL!

- Indånd ikke kuldioxid.
- Skru ikke kulsyrepatronen af, før den er helt tom.
- Udsæt ikke kulsyrepatronen for direkte sollys (ikke over +45° C).
- Opbevares tørt og køligt.
- Når patronen er ved at være tom, synker temperaturen straks til under frysepunktet. For at undgå kuldeskader skal isolatoren sidde på patronen, inden den tømmes.
- Aflever den tomte patron på genbrugsstationen.
- Opbevares utilgængelig for børn.

SÅDAN GØR DU



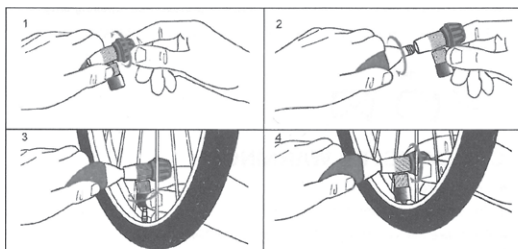
1. Fjern genstanden, der var årsag til punkteringen.
2. Brug raspen til at skrabe eventuelle rester fra punkteringen væk og lav et hul med jævne kanter.
3. Stik tætningsproppen halvt igennem hullet i monteringsnålen. Læg en limstribe på hver side af tætningsproppen. Tryk nålen med proppen i hullet fra punkteringen. Følg hullets vinkel.
4. Drej værktøjet en kvart omgang og træk og lirk forsigtigt nålen ud. Proppens hoved skal blive sidende i dækket, og kun lidt af proppen må stikke ud.

VIGTIGT!

Produktet er beregnet til kortvarig brug, ikke som en permanent løsning.

Hver patron indeholder 16 g flydende kuldioxid, CO₂. Patronen afkøles ved tømming. For at undgå kuldeskader skal isolatoren sidde på patronen ved brug.

FYLD DÆKKET MED LUFT



- Luk grebet på adapteren (drej med uret).
- Skru kulsyrepatronen fast på adapteren.
- Skru adapteren fast på ventilen.
- Åben forsigtigt grebet og fyld dækket. Luk, når det ønskede tryk er nået. Normalt skal hele patronen bruges til at fylde dækket. En brugt patron kan ikke genanvendes.
- Luk grebet, inden adapteren tages af ventilen.
- Brug barberbladet til at fjerne resterne af tætningsproppen.